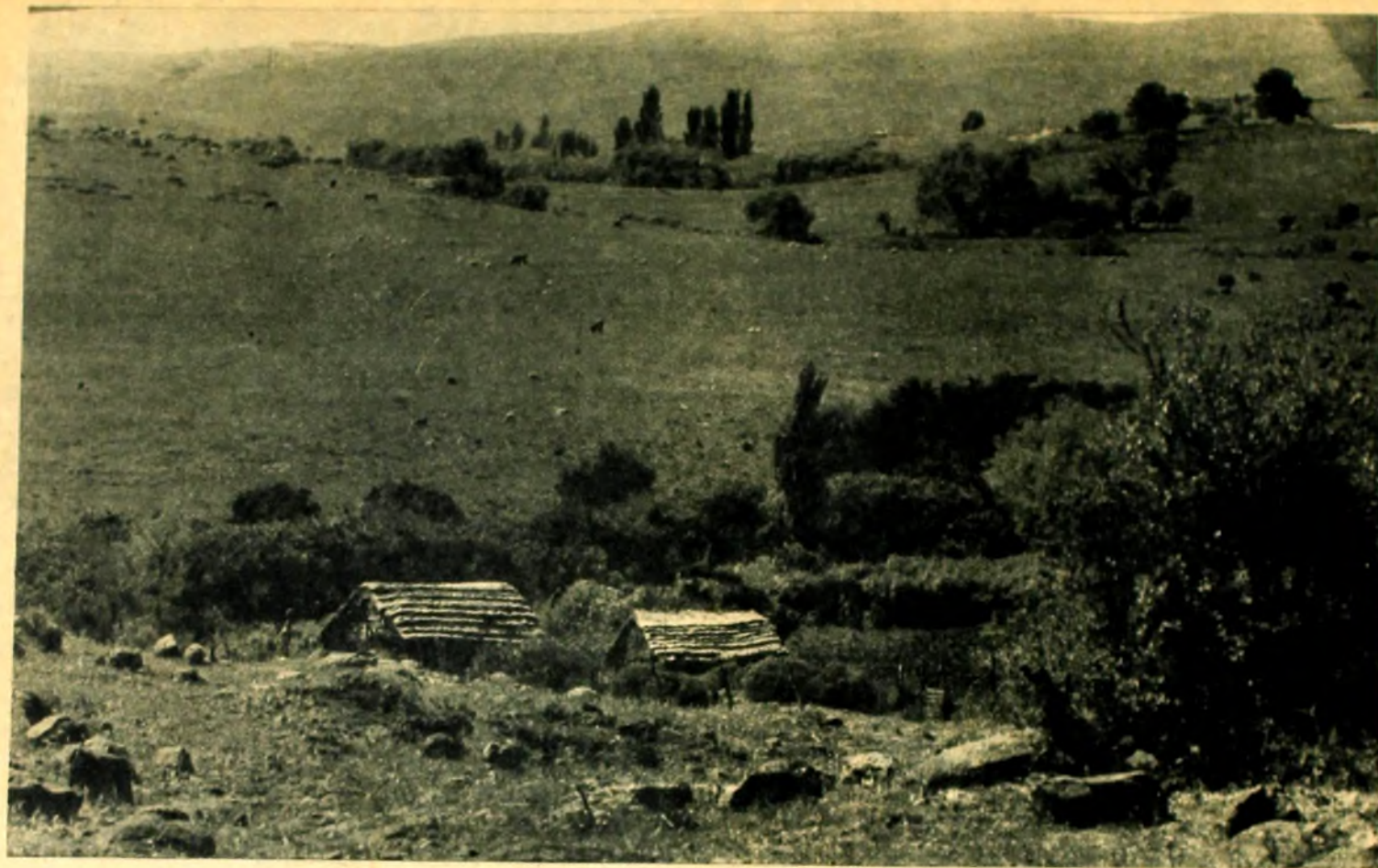


EL DIA

AÑO V - N.º 203. Montevideo, Noviembre 29 de 1936
FRANKLIN ROOSEVELT, el gran democrata americano.





VALLE QUE FORMA LA LADERA SUR DE SIERRA DE LAS ANIMAS, EN EL CAMINO A LA CIUDAD DE SAN CARLOS.



EL MEDIO DIA EN EL CAMPO PRODUCE VIVA SENSACION MUSICAL, SONORO EL AMBIENTE QUE RECOGE, COMO EN UNA CAJA ARMONICA, TODOS LOS ZUMBIDOS Y CANTOS. A UN LADO DEL CAMINO SE HA ECHADO ESTA CARRETA CON CARGA DE CUEROS SECOS, DESUNCIENDO LAS YUNTAS DE BUEYES QUE PASTOREAN, MIENTRAS LOS CARRETEROS HACEN LA RONDA DEL MATE, QUE QUISIERON INTERRUMPIR, PARA POSAR ANTE EL FOTOGRAFO.



Un camino carretero, natural, — difícil — siempre, e imposible en algunos trechos, — une por el valle que forma la ladera sur de Sierra de las Animas, la ciudad de San Carlos con la de San Carlos. Es un valle de impresionante belleza, agreste en las faldas montañosas, suavemente ondulado en otros, cruzado por arroyos de limpiada corriente, tan profundos que suele naufragar el coche al intentar vadearlos, si no se conoce bien la "huella", y se le contempla antes, en silencio, plorándolo, como para predisponerlo a favor de la soledad, empujándolo. Una sensación inquietante, elido el hombre por la extensión des poblada, hacen más agrestes estos lugares en los que al anochecer aparecen, como bichitos de luz, puntitos luminosos que oscurecen en el horizonte, des cubriendo la existencia de los ranchos y pulperías, de las que llegan al algún jirón de canto, en tonada melancólica, alargada.

En las cumbres de estos cerros se notan numerosos montones de piedras sueltas, cada uno de los cuales es señal de sepulturas indígenas, pues como es sabido las tribus que poblaban esta parte del territorio, enterraban sus muertos en las alturas más prominentes. Al entrar en descomposición los cadáveres, debió desprenderse de sus despojos óseos, gran cantidad de anhídrido fosforoso, que al contacto del aire se incendia, produciendo esa luz azulada que llamamos fuegos fatuos, y que las supersticiones de otras épocas atribulan a la presencia de las almas, o "ánimas" en pena. Este cerro debió de ser, por la circunstancia apuntada, muy abundante en "ánimas": de ahí la denominación.



SIERRA DE ANIMAS (D.T.O. DE MALDO-
NADO (Apunte del natural, por Aguerre)

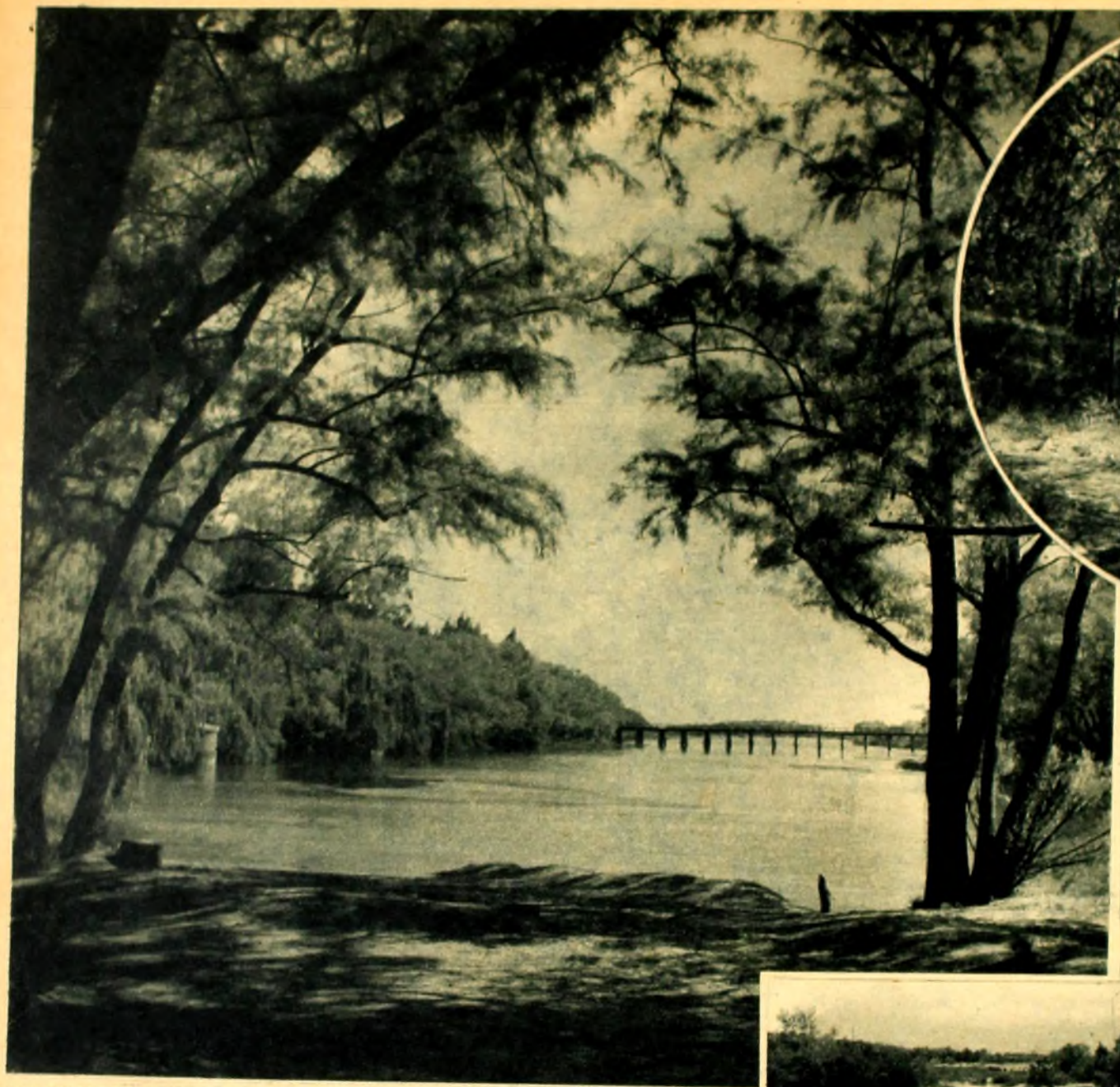
AISLADOS POR LARGAS
DISTANCIAS, Y A LA SOM-
BRA ACOGEDORA DEL CA-
RACTERISTICO OMBU, APA-
RECEN POBRES HABITA-
CIONES DE TERRON



CAMINO CARRETERO QUE UNE, POR EL
VALLE DE SIERRA DE ANIMAS, LA CIU-
DAD DE MINAS CON LA DE SAN
CARLOS.



PAISAJES CRIOLLOS



UNO DE LOS FRECUENTES PAISAJES DE EXTRAORDINARIA BELLEZA QUE OPRECE SANTA LUCÍA.

Diez Minutos para Revelar la Belleza Juvenil del Cutis

Es este un método muy fácil para ser hermosa. Se necesitan solamente unos pocos minutos para mejorar la tez y mantenerla joven. Pruebe hoy mismo este agradable procedimiento. Es muy indicado, y de gran resultado, cuando usted dispone de poco tiempo y desea presentarse lo más bonita posible. Siga este consejo: antes de bañarse, aplique Cera Mergolizada a su cara, cuello y brazos. Deje puesta la Cera Mergolizada mientras usted se baña. La deliciosamente perfumada Cera Mergolizada penetrará hondo en sus poros, disolviendo toda suciedad, polvo e impurezas. Después de 10 ó 15 minutos, retire la cera con jabón puro. Le sorprenderán sus resultados. Su cutis quedará absolutamente limpio y con aspecto fresco y juvenil. Sólo unos cuantos minutos, todos los días, le aseguran una tez verdaderamente hermosa, que causará la admiración de todos. Cera Mergolizada absorbe el cutis exterior descolorido, viejo y gastado, en partículas invisibles, revelando la belleza oculta. Vd. misma debe cultivar el encanto latente que su cutis posee. La dadora más preciada de la naturaleza es un cutis joven e imaculado, pero usted tiene la obligación de conservarlo o de revelarlo, y, para ello, la Cera Mergolizada será su eficaz ayuda.

Perfec elimina el pelo superfluo. Este crecimiento molesto en la cara, cuello, brazos o piernas, desaparece, instantáneamente, al aplicar Porlac que deja el cutis suave y limpio. Porlac es delicadamente perfumado y su uso resulta agradable. Porlacs inofensivo. Color que encanta. Carminol otorga a las mejillas un color vivo, proporcionándoles un aspecto encantador. Es mucho más lindo que el rouge común. Carminol puede obtenerse tanto en polvo como en forma de compacto. De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas en todo el mundo.

Cera Mergolizada
CONSERVA SU CUTIS

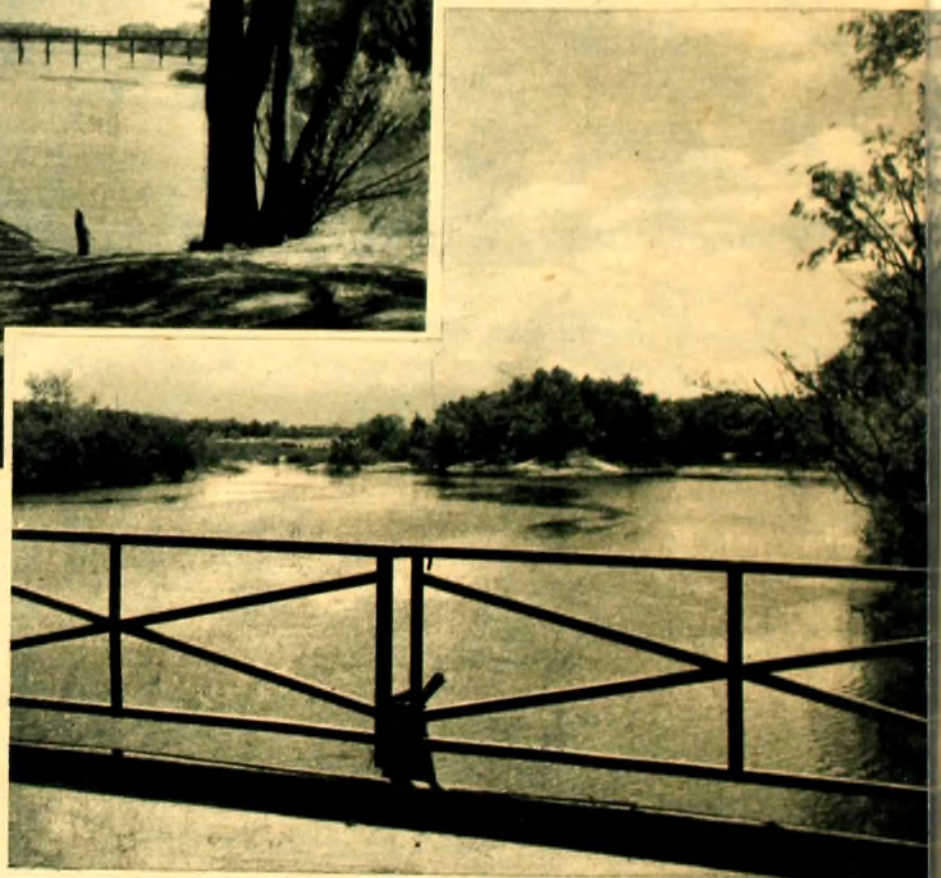
Bello y fresco



SUCEDEN LAS ORILLAS ARENOSAS, PROPICIAS A LOS BAÑISTAS CON LAS DE TUPIDA ARBOLEDA



ISLITAS DE FRAGRANTE ARBOLEDA



ENTRE LOS CANALES, SE FORMAN PEQUEÑAS ISLAS DE ENCANTADORA PLACIDEZ.





A LA LUZ CENTAL, CENTELLEAN LAS AGUAS
DEL RIO, REFLEJANDO INQUIETAS EL RAMAJE
DE LOS SAUCES.

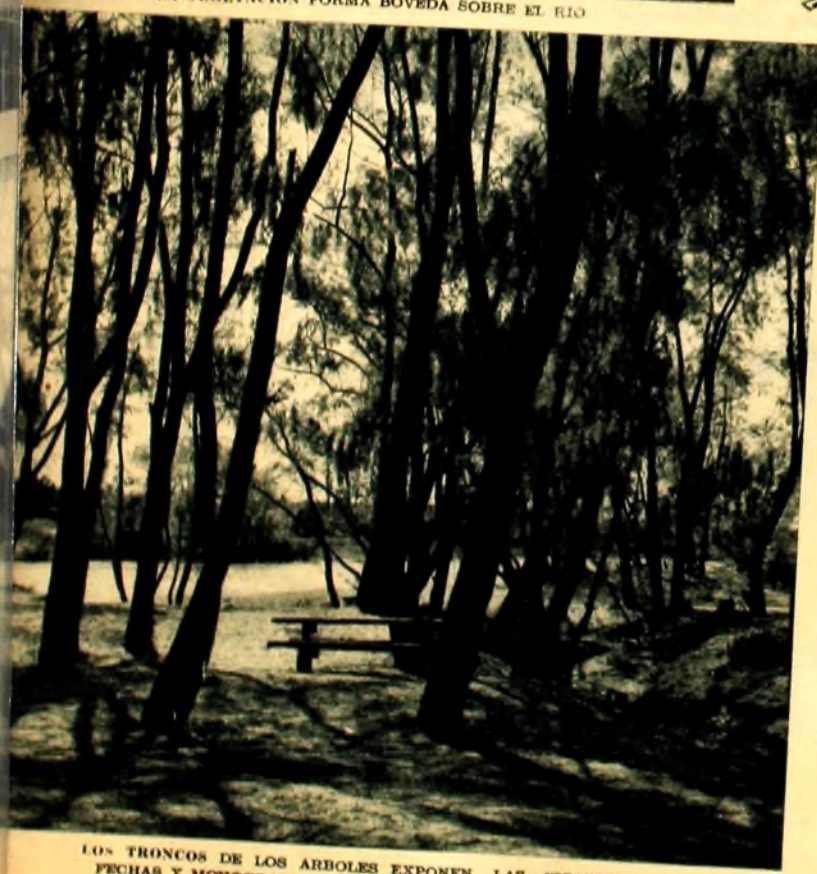


OTRO DE LOS BELLOS PAISAJES RIBERENOS DEL SANTA LUCIA.

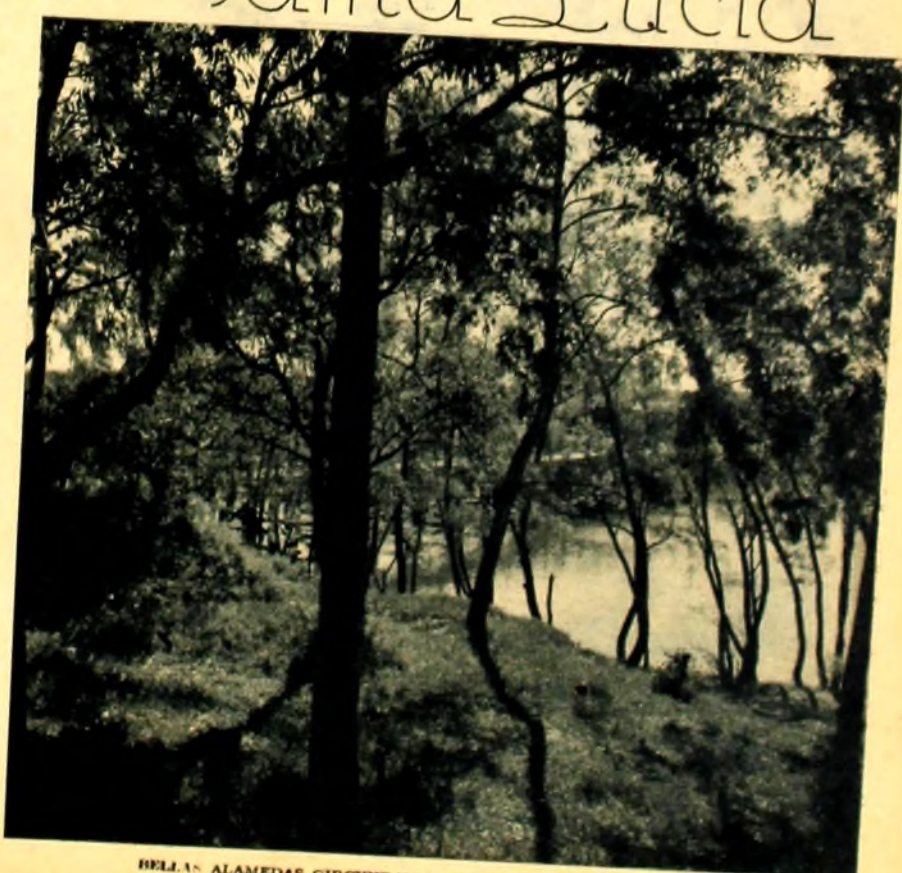


LA VEGETACION FORMA BOVEDA SOBRE EL RIO

del río
Santa Lucía



LOS TRONCOS DE LOS ARBOLES EXPONEN LAS CICATRICES DE
FECHAS Y MONOGRAMAS, EN RECUERDOS DE AMORES, TAL VEZ
PRETERITOS Y YA OLVIDADOS.



BELLAS ALAMEDAS CIRCUNDAN LA COSTA DEL SANTA LUCIA



RANCHOS DE MALVIN (ACUARELA)



RANCHOS DE MALVIN (ACUARELA)



RANCHOS DE LA PAZ (ACUARELA)



PATÍO CRIOLLO (OLEO)



RETRATO DE MI MADRE (OLEO)

EXPOSICION BAUZER

EN el salón Moretti se expone una nutrida serie de cuadros del pintor Francisco Bauzer, bien conocido en nuestro ambiente artístico, y justamente valorizado por el público ante el que ha expuesto en repetidas ocasiones, acreditando en cada nueva exposición mayor calidad.

Francisco Bauzer está vinculado desde hace muchos años al Uruguay, pudiéndosele considerar como artista vernáculo.

ya que aquí inició sus primeros estudios con Somavilla, en la Escuela Italiana, siendo más tarde discípulo de nuestro gran pintor Carlos M. de Herrera, bajo cuya enseñanza destacó Bauzer sus facultades de observador de la naturaleza en cuadros de vivo colorido y claras tonalidades.

Es en el retrato donde, en nuestro sentir, sobresale la personalidad de Bauzer, que a la exactitud en el dibujo agrega una fuerza emocional y justeza de expresión.



RETRATO (PASTEL)

Optica y Fotografía RECINE

CRISTALES DE LAS MEJORES MARCAS. — TECNICO ESPECIALIZADO EN NORTE AMERICA.

18 DE JULIO, 1562

U. T. E. 4-66-81



LOS GRABADOS DE CASTELLANOS BALPARDA

Amigos y admiradores de Leandro Castellanos Balparda, han editado en láminas sus grabados en madera. A esa edición pertenecen las reproducciones que ofrecemos. Como prólogo al álbum, los editores publican lo siguiente:

"La unidad dramática que poseen, — angustia, amor, rebeldía, belleza — la noble calidad artística y humana que las distingue, justifican el entusiasmo y la espontaneidad con que pusimos manos y corazón a la obra. Sin embargo, no debe ser considerada la muestra que ofrecemos como una manifestación integralmente ilustrativa del arte de Castellanos Balparda. "El recuerdo de distintas exposiciones, cuya excepcional jerarquía superaron valorar en nuestro medio anfibio, los que podían y debían hacerlo, tornaría superflua aquella aclaración; pero como nos dirigimos — o pretendemos dirigirnos — esta vez, a todos, intentaremos recordar lo que Castellanos ha suscitado en líneas y sufrido en belleza:

ya la interpretación mágica del sueño, la prodigiosa síntesis gráfica de la más insalvable poesía, la traducción de la música en imágenes (como en Las Tres Marías, "El Pájaro Maravilloso" de Supervielle, La Dama de la Flor o el Coro místico, cuyo mítin de labios tamiza en el silencio de las líneas, una melodía que estalla de repente en nuestro corazón); ya, en la vertiente de una estilizada realidad, la evocación, al par delicada y vigorosa de un paisaje, de un caserío, de un objeto espectralmente desentrañado, de un episodio urbano o campesino, de un rostro sin tiempo (como el de ese impresionante Dostolewsky que nos está mirando desde su trágica lejanía, o los de Nietzsche, Gracian y Van Gogh: heroica desesperanza, gravedad misteriosa, áspero y solitario desdén), zona real e ideal en que la sublimidad técnica del artista asoma a pesar suyo o se recata pudorosamente tras la apariencia de una simplicidad difícilísima; ya la tristeza hipnótica, la vigilia hierática, presta a

cuajar en el sueño sin límites, el dolor que arremansa la costumbre, la desolada laxitud del deseo, el renunciamento indiferente y estolico, toda esa sorprendente atmósfera lograda en sus temas indígenas por ejemplo La tejedora paraguaya, admirable por su sobriedad, ritmo y emoción); ya — en la presente serie — la tragedia multitudinaria, la esterilidad de la fuerza — bota, sable, tiñebla, — frente al vivac de la concien-

cia popular, la protesta que va de la sangre hasta el llanto, la sátira viril y vengadora, la lúgubre elegía por la justicia aherrajada, el himno sin fronteras a la libertad, a la paz, al porvenir; en marcha la gran columna humana, hacia la aurora, roja como los partos o como una alta hoguera sagrada en que serán sacrificados los ídolos crueles, los verdugos del alma: el despotismo de la superstición y la superstición del despotismo"



INSTALACIONES TELEFONICAS
DE TODAS CLASES EFECTUA LA

Cía. SUDAMERICANA
DE TELEFONOS

L. M. Ericsson S.A.

RIO BRANCO 1381
U.T.E. 8.44.33

JOSE CENTANINO

Obras Sanitarias

PLACIDO ELLAURI 3321
U.T.E. 41 - 10 - 32

INDUSTRIA NACIONAL
APIROCERAMICA
de

Carozzi y Neri

EJECUTARON TODAS LAS
LAS ESCALERAS Y
PISOS EN MONOLITICOS

PAN DE AZUCAR 2521
U.T.E. 40.19.16

Los ladrillos de este edi-
ficio fueron suministra-
dos por la fábrica de

**BELLO
y REBORATI**

ESCRITORIO:
CERRITO 657
esq. B. MITRE

**PARQUETS
PISOS**

SACCHI Hnos.

SUCESORES DE
Carlos Sacchi

MIGUELETE 1978
U.T.E. 45.5.20

Papeles pintados **NORTA**
Varillas **KROMIX**

por **ZUBIRI & Cía. S.A.**
Avenida 18 de Julio 1223-1227

**GIAMMARCHI
BERALDI
y LOPEZ**

ESCUultores
COLONIA 1784 * U.T.E. 47-1-23

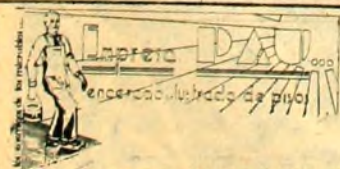
A. STEINER

**DECORACIONES
PINTURAS**

Pablo de María 1072

**Marmolería
UBOLDI Y MANZO**

SAN JOSE 1323 - MONTEVIDEO



Stock permanente de artículos
para limpieza
CONSULTE NUESTROS PRECIOS
CONVENCION 1479
U.T.E. 84.4.67

ESTE EDIFICIO ES
LA CAJA
CONSTITUYENTE Y SA

El palacio avenida del

Concurre al embellecimiento

UN gran edificio, que embellecerá a una gran Avenida. Tal podría ser el resumen del juicio que merece el Palacio Avenida, que levanta sus líneas rectas pero hermosas en la floreciente Avenida Agraciada, en un lugar en el que hace menos de dos años campeaba por sus respetos la edificación vetusta de larga data.

Es este palacio una concepción arquitectónica de una pureza atrayente dentro de las modernas directivas del arte. Nada hay allí de más, ni nada de menos, para que el todo resulte suavemente agradable desde el punto de vista artístico.

La masa del edificio alarga hacia el espacio sus catorce pisos, con una ligereza de líneas poco común en esta especie de edificaciones, que generalmente tiene, por su propia grandeza, detalles que las hacen aparecer pesadas.

Catorce pisos que contienen catorce apartamentos provistos de todo cuanto pueda exigirse en los nuevos tiempos. Un apartamento por piso, en suma, lo que da absoluta independencia entre los inquilinos, a tal punto que se ha llegado hasta eliminar mediante muros dobles los ruidos propios de toda casa habitada por muchas personas.

Cada apartamento consta de vestíbulo, living room con balcón al frente, gran comedor también con balcón al frente y pasaje directo al office, y escritorio frente al vestíbulo. El ambiente íntimo está compuesto por un hall al que convergen tres dormitorios amplios, dos de los cuales tienen salida a la terraza del frente, dos cuartos de baño completos, con aparatos Twifords, agua caliente central y armarios. Todas estas dependencias tienen amplios placards, los pisos son de parquet y las paredes revestidas con "Tekko". Los servicios están compuestos de cocina, office, despensa, dormitorio, servicio y w. c., evacuación de basura, renovación de aire, cocina, pileta de lavar, heladera, calefacción, etc.

Hermosos mármoles, decoraciones de suave tonalidad y otros detalles completan las bellezas y el confort de este edificio, que será orgullo de Montevideo, a cuyo progreso edilicio contribuye de manera efectiva, gracias a la iniciativa del señor Porro, así como a su principal colaborador en el proyecto, señor Mario Améndola.

OPTICA

"LOS ANDES"

ARTICULOS
FOTOGRAFICOS

REVELACION DE
PELICULAS Y

Copias en 2 Horas

AGRACIADA 1434
U.T.E. 86355

ESTE EDIFICIO ESTA EQUIPADO CON CONTADOR
P. MARQUEZ

EJ

ADMINISTRADO POR OBRERA SANTIAGO DE CHILE

señor Santiago Porro
edilicio de la capital

LOS COLABORADORES

Sería injusto que, al hacer esta reseña sobre las bellezas y comodidades del Palacio Porro, dejáramos de nombrar a todos aquellos que colaboraron en la construcción del edificio, contribuyendo a darle ese confort que destacamos.

La firma Bello y Reboratti fué la que proveyó los ladrillos de gran calidad; Sacchi Hermanos realizaron los pisos en parkets de absoluta belleza; José Centanino, instalador sanitario; H. Torrendell, instalador de la calefacción central; Pin Márquez, que proveyeron contadores Niagara para agua caliente y fría; Fuentes y Cia., instaladores de electricidad; Trama y Robello, carpintería de obra; Giammarchi, López y Cia., escultores; Garzina y Cia., vidrieros; Cal "Bull Dog" para revoques exteriores e interiores; pintor Steiner que ejecutó decoraciones y pinturas; Ubaldi y Manzo, mármoles de excelente calidad; ascensores Stigler que instalaron uno de lujo y otro para servicio; Carossi y Negri, pisos y escalones monolíticos y Caffaro y Cia., que realizaron el metalizado sistema "Schoop", en puertas, ventanas puerta de entrada, vidrieras, etc. Este sistema es de gran eficacia para los hierros, maderas, yesos, portland y materiales que deban estar expuestos al salitre del mar, y tiene además, gran valor decorativo.

EL EMPAPELADO

El empapelado de los apartamentos del Palacio estuvo a cargo de la firma Zubiri y Cia., que ha demostrado una vez en efecto, se han utilizado varias características.

En efecto, se han utilizado varias calidades de papel, en una combinación original y moderna, en la que destaca la uniformidad. Papeles de las afamadas marcas "North" y "Tekko" han sido utilizados, y a su indudable durabilidad se une la especialidad de esa marca "Tekko", que permite el lavado de los papeles sin que sufra su color, y que es inalterable a la luz.

Las varillas que completan esta verdadera nota de buen gusto, son de la marca "Kromix", de metal cromado, lo que contribuye a dar al trabajo de la casa empapeladora un acabado perfecto.

FUENTES & CIA
ELECTRICIDAD

LAS INSTALACIONES ELECTRICAS DE LUZ, FUERZA MOTRIZ, TIMBRES, PARARRAYOS, etc., FUERON EJECUTADAS POR ESTA FIRMA

[]

MERCEDES 1041
Montevideo

COPIAS POSITIVAS y NEGATIVAS
Las más perfectas reproducciones con las máquinas más modernas
COPIAS DE PLANOS
SANCHEZ y GUERRA
CONSTITUYENTE 1720
U.T.E. 44.9.37

Este edificio está equipado con dos ascensores

STIGLER

ASCENSORES Y MONTAC ARGAS — MILANO

Unicos concesionarios: BAZZANO y ADA MOLI

LA PAZ 1511 — U.T.E. 42916 — MONTEVIDEO

Ejecutaron los trabajos de carpintería la firma

TRAMA y ROBELLO

Francisco Llambí 262

U.T.E. 41.03.35

MONTEVIDEO

VIDRIOS y CRISTALES

SUMINISTRADOS Y COLOCADOS POR

Garzina, Osorio y Cia.

18 DE JULIO 1927

FUERA DEL TRUST

COMPANIA DE CAL Y CEMENTO LTDA.

BULL - DOG

CAL HIDRATADA

Única Fábrica en el País

MEZCLA FINA Y GRUESA

CAL VIVA Y DE BLANQUEO

Fábrica, Depósito y Escritorio:

URUGUAYANA 3727-31

U.T.E. 22-34-00. MONTEVIDEO

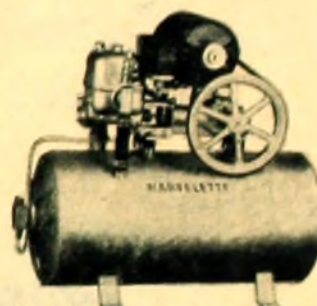
PIRETTI
MUEBLES Y TAPICES

EJECUTO TODAS LAS INSTALACIONES DE LA OPTICA "LOS ANDES" QUE OCUPA UNO DE LOS LOCALES DE ESTE PALACIO.

Piretti Hnos y Cia.

18 DE JULIO 1283

— U.T.E. 85168 —



SISTEMA DE BOMBEO EN EL PALACIO PORRO

INGENIEROS HIDRAULICOS

CASA IMPORTADORA

Exposición y Venta:

1127 CERRO LARGO 1129

MONTEVIDEO

CAFFARO y Cia.

METALIZARON TODA LA HERRERIA DE ESTE EDIFICIO

Metalizado sistema
SCHOOP

Decorativo -- Contra el herrumbre

EN ZINC
ALUMINIO
BRONCE
ESTANO
COBRE, etc.

LAVALLEJA 1833-35

U.T.E. 45-5-87

ESTE ESPLENDIDO EDIFICIO TIENE UNA INSTALACION DE CALEFACCION CENTRAL Y SERVICIO DE AGUA CALIENTE QUE SATISFARA AL INQUILINO MAS EXIGENTE. — UN QUEMADOR RAY COMPLETAMENTE AUTOMATICO SE ENCARGARA DE SU CONTROL. — VEA LA SALA DE CALDERAS.

Instaló:

H. TORRENDELL

PALACIO SALVO, 59 piso

U.T.E. 24.9.29

AGUA "NIAGARA"
1544



Sta. Chichita Blanc
SOCIALES



Alberto Tedesco Maimo

Foto
de
Marchese



Walter Gerla Farrás.



Janet Gaynor

Robert Taylor

CINE

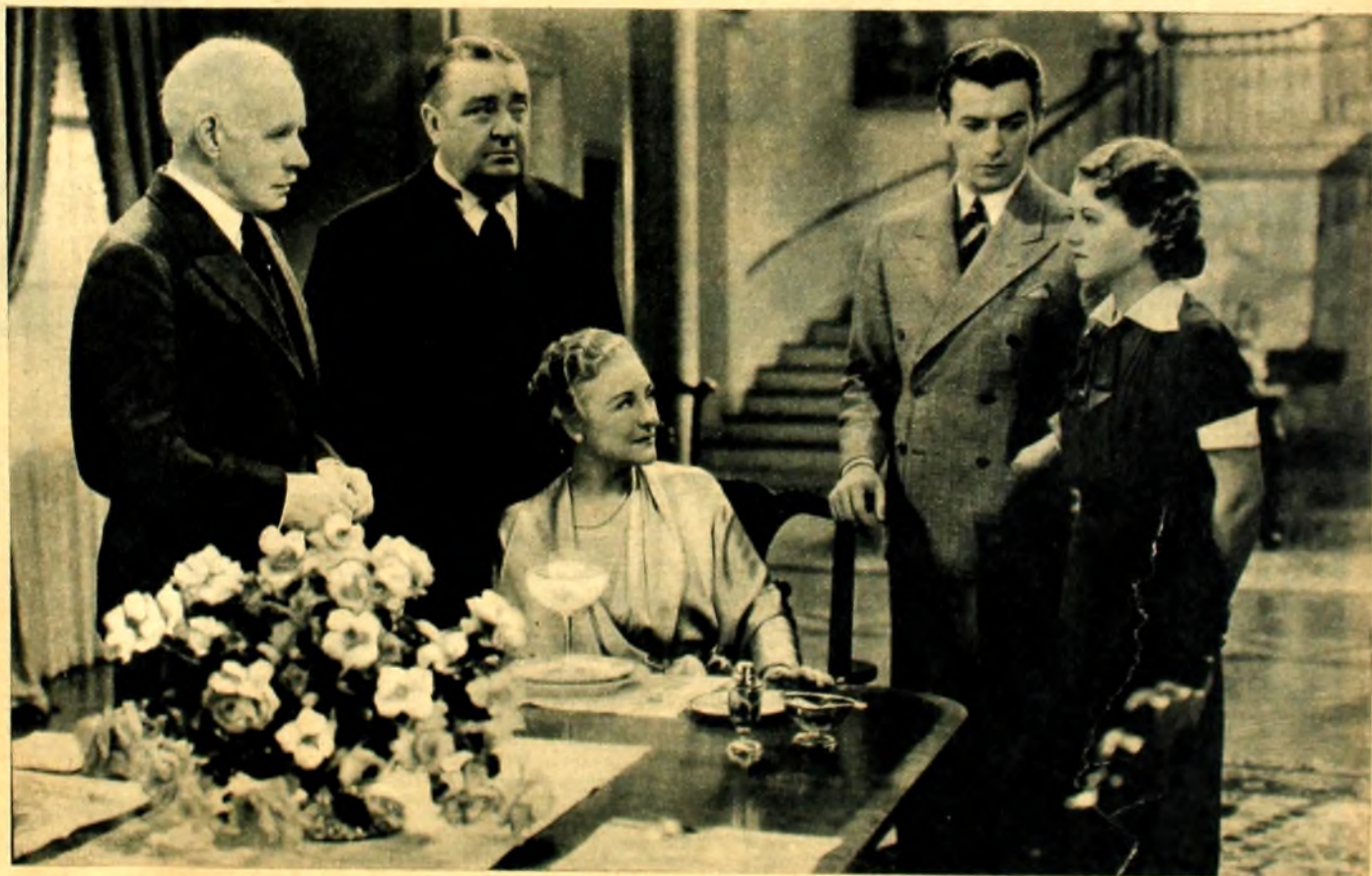
Recortando estas fotos
formará un Album
de Estrellas de la Metro

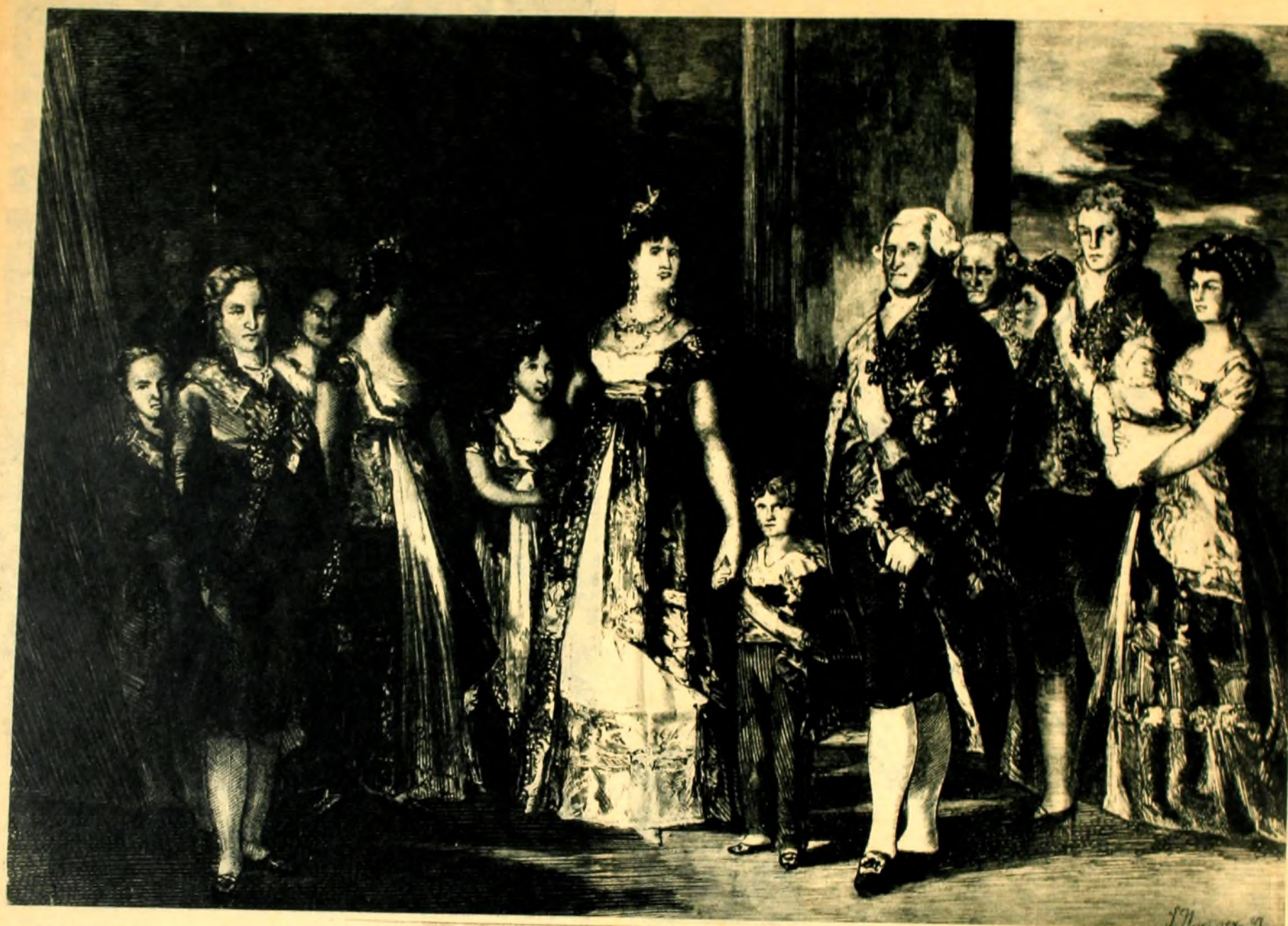
LA PROVINCIANITA



EL Cine METRO, ha renovado su cartel con una nueva producción romántica, que cuenta entre sus personajes centrales a intérpretes de la talla de Janet Gaynor y Robert Taylor. Janet, que ha permanecido alejada durante algún tiempo de las actividades de la pantalla, vuelve, encarnando a la joven que da título al film.

Secundan a la pareja, James Stewart, Lewis Stone, Isabel Jewell, Binnie Barnes y Andy Devine. La dirección corresponde a William Wellman.





EL FAMOSO CUADRO DE GOYA, DONDE EL GENIAL ARAGONES NOS MUESTRA LA FAMILIA IMPERIAL DE CARLOS IV.

DE LA COLECCION DEL SEÑOR
ROBERTO PIETRACAPRINA

EL PALACIO REAL DE ARANJUEZ, VISTO DESDE EL PUENTE COLGANTE SOBRE EL TAJO.



RETRATO DE CARLOS IV, CON SU AUTOGRAFO DE "YO EL REY". AUTORIZO LA ERECCION DEL CONSULADO PARA EL RIO DE LA PLATA.

CANAS

UNA MARAVILLA por solo \$0.65
TABLETA "DE SANTO"

Únicas en el mundo para teñir las canas en pocos minutos y en los siguientes tonos: castaño, castaño claro, castaño oscuro, negro y rubio de una naturalidad sorprendente. Se vende en cajas de una tableta al precio de peso 0.65, suficiente para teñir una abundante cabellera. En venta en todas las droguerías, farmacias, perfumerías y en las siguientes casas: Eduardo Brunsone, Barandí 637. Mercería Angenscheldt, Av. 18 de Julio 935. J. B. Introzi y Cia., Av. C. Rondeau esquina Galicia. London París, 18 de Julio y Río Negro. La Dame Elegante, Av. 18 de Julio N.º 1827. Domingo Aliverti, Av. 18 de Julio 2000. A. de Césare, Av. 8 de Octubre 5662. Casa Soler, Central y Sucursales. Antonio Felitti, Agraciada 4040.

Pedidos del interior dirigidos a su distribuidor
F. ALONSO ADAMI
Yaguaron 1493. — Teléf. 84884
Agregar \$ 0.07 para el franqueo (Indique color)

Puesto en vigencia y reglamentado el comercio libre para los puertos de Montevideo y Buenos Aires, los pobladores vieron aumentar en forma inusitada las operaciones comerciales, con el continuo movimiento portuario de carga y descarga.

Aspiraron entonces, con justa razón, los comerciantes, los labradores y hacendados de ambas márgenes del Plata, a que se estableciera un Tribunal y Consulado de Comercio, que comprendiese todo el distrito de este Virreinato, desvinculando así por completo de sus negocios, la intervención que ejercía sobre ellas y a pesar de la distancia, el Consulado con sede en Lima.

No bien surgida la idea, se produjeron diversas reuniones de vecinos, formando una Junta de Comercio con plenas atribuciones para redactar el pedido a su magestad.

Formados aquellos vecindarios, en una época de dificultades para las comunicaciones con España y sabiendo además las largas tramitaciones que debían sufrir los pedidos que se formulaban al Rey —ya fueran ellas por los asesoramientos inevitables de los Ministros de Estado, por las vistas del Consejo, por los distintos informes que debían vestir el expediente y por las instancias del Despacho,— lo evidente fué, que los miembros de aquella Junta, en el deseo de abreviar términos, formularon su petitorio acompañando un proyecto de estatutos y ordenanzas para que sirviera de base.

Claro está, y lo comprendieron de inmediato, que todo ese largo y meticoloso articulado no era suficiente para decidir al monarca; faltaba lo esencial, la forma en que debían arbitrase los recursos indispensables para la instalación y funcionamiento de aquel nuevo organismo.

Estudiado y conseguido el objeto, ellos formaron parte integrante del petitorio y la Junta completó su trabajo con la designación del señor Diego Paia-

Las canas

Como se deben combatir.

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la Loción Men Amour, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la Farmacia Rey, 25 de Mayo 387, tiene ese preparado y es de muy poco precio.



DISEÑO CON LA FACHADA DEL TRIBUNAL Y CONSULADO DEL RIO DE LA PLATA, QUE SE CONSERVA EN BUENOS AIRES, QUE SIRVIÓ PARA LAS DECISIONES CUANDO EL JURAMENTO DE FIDELIDAD A DON CARLOS VII.

gna, como apoderado en Madrid, para que siguiera y activara las diversas actuaciones.

Conviene hacer notar, que todas estas iniciativas, contaban con el más decidido apoyo del Virrey, que entonces regia nuestros destinos, el Capitán General don Nicolás Arredondo, a punto tal, que él personalmente por su lado, no desperdiciaba ocasión de recomendar al Rey, como una cuestión de gran importancia, la erección de un Tribunal y Consulado para el Río de la Plata. El asunto se presentaba al parecer en forma fácil, aparte de la aprobación con que había contado en estas regiones, por la manera clara y detallada como se había encarado el proyecto, facilitando la resolución.

Resulta entonces inexplicable, que a contar desde el primer documento público que otorgaron aquellos vecindarios para que se iniciaran las gestiones y esto fué el 7 de julio de 1785, el tiempo que se ocupó en la discusión y redacción del proyecto hasta su presentación en Madrid el 7 de junio de 1791 transcurrieron un periodo de casi seis años.

Recién a partir desde ese momento, se dió principio a los trámites de práctica que demandaron dos años y medio más, por cuyo motivo el Virreinato del Río de la Plata pudo contar con su Tribunal y Consulado de Comercio, por la Real Cédula firmada en el Sitio Real de Aranjuez, por Carlos IV, el 30 de enero de 1794, a los 16 años de promulgada por Carlos III la libertad del Comercio.

Este Consulado, decía el Rey, se compondrá de un Prior, dos cónsules, nueve Concillarios y un Síndico, todos con sus respectivos Tenientes, además de un Secretario, un Contador y un Tesorero, y agregaba: "Su instituto será la más breve y fácil administración de Justicia en los pleitos mercantiles y la protección y fomento del Comercio en todos sus ramos".

"La administración de Justicia se ocupará especialmente de todos los pleitos y diferencias que ocurran entre comerciantes o mercaderes, negociacio-



EL CELEBRE HIDALGO DE BADAJOZ DON MANUEL DE GODOY, PRINCIPE DE LA PAZ, EN CUYAS MANOS ESTABA EL Cetro DE LA MONARQUIA CON LA SUPREMACIA POTESTAD, DADO EL ASCENDENTE QUE TENIA SOBRE CARLOS IV.

EN ARANJUEZ CARLOS IV CREA EL TRIBUNAL Y CONSULADO DEL RIO DE LA PLATA

nes de Comercio, compras, ventas, cambios, seguros, cuentas de compañía, flentamientos, factorías, etc."

Por la cláusula 22 fijaba claramente, que la protección y fomento del Comercio será el cargo principal de la Junta y cumplirá con él procurando por todos los medios posibles el adelanto de la agricultura, la mejora en el cultivo, beneficio de los frutos, introducción de las máquinas y herramientas más ventajosas, la facilidad en la circulación interior y todo lo que conduzca al mayor aumento de cultivo y tráfico.

Más adelante dice: "Encargo especialmente a la Junta que tome desde luego en consideración la necesidad de construir buenos caminos, establecer rancheros en los despoblados para la mutua comunicación y comodidad de los transportes, sin lo cual no puede florecer el comercio y que tenga también presente el beneficio que resultará de limpiar y mantener limpio el Puerto de

Montevideo".

Todo estaba previsto dentro de las Reglas que debían servir para el Gobierno de aquel Consulado; allí se fijaba desde Aranjuez, los días martes, jueves y sábados en que debían tener lugar las audiencias, se señalaba desde la hora 8 hasta las 10 el tiempo que debían durar y se penaba en \$ 4.00 la no asistencia del Cónsul o Prior.

Al hablar de los escritos que deben presentarse al Tribunal, hace esta curiosa observación: "que aunque firmados por las partes, parezca a los Jueces estar dispuestos por letrados, no se admitirán; a menos que las mismas partes afirmen bajo juramento no haber intervenido en ellas letrado alguno y aún en este caso se desecharán los que huelan a sutilezas y formalidades de derecho". Por el acto de instalación del Consulado, se desprende que inició sus funciones el día 2 de junio de 1794, y se mantuvo hasta 1810.

EL PALACIO REAL DE ARANJUEZ QUE SIRVIÓ DE RESIDENCIA A CARLOS IV.



En la noche límpida y azul, el pantano duerme al borde del bosque. La luna, oblicuamente, polvorea de plata la cima de los árboles cuyas ramas recortan un encaje sombrío sobre el indigo profundo del firmamento. Más allá, amontonada en el valle, duerme la aldea. Todo es serenidad, reposo, calma y silencio.

De pronto, porque un ligero soplo ha hecho estremecer las ramas y extendido en las sombras una frescura nueva, el pequeño coro de las ranas verdes comienza. Los "couplets", como las llaman los paisanos viejos de Normandía, dejan oír sus flautas melancólicas cuyas dos notas monótonas semejan el tintineo de cascabeles de cristal.

Bruscamente, de golpe, todo calla. Lígero ruido inquieta a las ranitas. Un roce de hierbas, cañas que se apartan, una silueta negra recortándose sobre el fondo más claro de la noche: alguien que se aproxima. Es Anita, la hija del granjero de Trois-Bornes. Camina furtivamente. Sus ojos azules, casi infantiles todavía, escrutan el llano y el bosque. Sus mejillas están encendidas, encendidas por el aliento de la carrera y encendidas por la emoción que hace latir su corazón. Es que Anita está perdidamente enamorada de Jacobo. Hace ya un mes, que cada noche ella viene a escondidas a esta cita clandestina, cuyo cuadro romántico añade todavía más dulzura a su íntima dulzura. Oh! Anita no se forja ilusiones. Ella solo es una campesina y Jacobo un "señor de la ciudad", uno de esos brillantes bañistas que el estío trae como a tantos otros a la vecina playa.

Pero parece quererla tanto! Tiene para la joven palabras tan tiernas, tan mimosas, que Anita espera, a pesar de todo, un no sé qué. Ella misma no ve bien en sus propios sentimientos. Pero la aventura la trastorna y su alma, completamente nueva, se abre al misterio maravilloso y canta la eterna canción del amor.

La soledad aumenta su emoción. Sueña, una sonrisa se insinúa en la comisura de sus labios. He aquí, que bruscamente, surgiendo del follaje, Jacobo aparece. Largo beso los une. Anita se siente tan feliz que lágrimas asoman a sus ojos.

Sin embargo, el joven se aparta algo de ella. La mira intensamente. Tiene un aire más grave que de costumbre. De pronto, habla.

La frágil enamorada escucha. Espera el mecimiento divino de las frases que todo lo hacen olvidar. Una languidez desconocida la invade, la deja sin fuerzas. Jacobo, por milésima vez, afirma su adhesión, la alegría que siente cada noche al volverla a encontrar...

Anita, entrecerrados los ojos, boga en pleno ensueño. Pero he aquí que sus palabras le hieren súbitamente los oídos: partir... necesidad... resignación... recuerdo... La niña, al principio, no comprende. Después, luz atroz ilumina su cerebro. Jacobo! Jacobo va a partir! Ella no lo verá más!... Es la última vez!... La pobrecilla parece despertar. Todo el cuerpo tendido hacia las palabras que la crucifican, quiere en ese momento saber. Y balbucea:

—Qué dices?... Qué dices, Jacobo?... Pero eso no es posible!...

El joven prosigue en voz baja. Se siente horriblemente mortificado. No es, ciertamente, que no tenga el hábito de las rupturas. Su carrera de bello seductor lo ha endurecido. Pero ante este espanto, ante este candor y esta desesperación, no se siente muy orgulloso. Trata de disculparse:

—Vamos, Anita, no has podido creer que... que nuestro amor duraría siempre... Tú sabes bien que debo regresar a París... mi familia... mi situación... han terminado las vacaciones... Jamás te olvidaré... Llevaré tu imagen grabada en mí... Y, además, volveré... el año próximo... volveremos a ser felices una vez más...

Las sílabas mueren en la boca del hombre que miente. La mirada fija de la

niña le da miedo. Por primera vez, su audacia flaquea. Ya no sabe que es lo que debe hacer. Cobardemente, sólo piensa en partir, huir de esta criatura que ha colocado su esperanza en él y de la cual está a punto de destruir el corazón. Una vergüenza cobarde lo invade. Ah! qué lejos, qué lejos quisiera estar, lejos de esta boca muda, de esas pupilas enloquecidas, de esos rulos rubios que la brisa nocturna pegaba sobre las sienes húmedas de su víctima.

Con voz lejana, Anita, habla sin embargo. Ella repite:

—El año próximo... El año próximo... No!... no!... tú quieres dejarme... Dejarme... que será de mí?...

Se prende de él, temblorosa y laméntable. Jacobo siente que sus pequeños

dedos ardientes aprietan sus muñecas, una boca febril que se aproxima a la suya. Horrible malestar lo oprime y, porque se siente cruel y traidor, su irritación se acrecienta.

Intenta explicar su conducta. Pero sus palabras se hacen más duras, más brutales sus gestos. Anita lo ha soltado. Erguida, inmóvil, como petrificada, ya no parece oírle. El encanto se ha roto; lo irreparable se ha cumplido.

En un último impulso de piedad el joven quiere estrecharla todavía. Ella lo rechaza salvajemente. Toda su carne se contrae, su corazón le duele hasta el desgarramiento. Ah! Solo piensa en estar sola, sola al fin para poder llorar sobre el bello miraje desvanecido.

Apenas si Anita se da cuenta que Jacobo

se aleja, que su forma esbelta se pierde bajo el ramaje. No experimenta un sobresalto, una rebelión. Por primera vez toca lo infinito en las angustias humanas. Ya nada vibra en ella. Murmura:

—Me quisiera morir...

La luna más alta la inunda con una claridad ceniza. El pantano espeja reflejando millares de estrellas. Anita levanta la cabeza. Allá lejos la aldea duerme. Las pizarras del campanario brillan extrañamente. La chicuela piensa en sus padres, que nada sospechan, en la horrosa soledad a que la condena un amor secreto y muerto. Su alma, demasiado joven, no tiene coraje para luchar. No quiere sufrir... sufrir...

Entonces, la pobre abandonada, parece salir de una pesadilla. Pasa sus manos sobre su frente helada. Los árboles, el agua, el cielo, la penetran con su implacable indiferencia.

Anita bosqueja un gesto de infinito abandono. Pronuncia aún el nombre querido: "Jacobo!" Después, resueltamente, adelanta hacia el pantano. A que vivir ahora? Mañana la encontrarán flotante entre los juncos. Las gentes, hablarán de ella sin comprender. Es lo que necesita. La pobrecita camina todavía. El borde, blando, se hunde bajo sus pies. Los juncos se inclinan. El frío la invade. Va a tenderse para siempre en el bello espejo azul donde el infinito palpita. Pero he aquí que bruscamente, de todas partes, el canto de las ranitas se reinicia. Enardecidas por el silencio, modulan de nuevo sus notas de cristal y las pequeñas voces suben, de los campos húmedos, pueblan las sombras y la brisa, de innúmerables presencias.

Anita se estremece. El canto frágil y familiar la saca de su torpeza. Es como si la tierra entera la llamase, se animara para retenerla, despertase en ella imágenes olvidadas, recuerdos de infancia, todo un pasado con el cual iba a romper y que la envuelve en mil lazos indestructibles...

Y, lentamente, en tanto que el astro nocturno prosigue en el firmamento su deslumbrante carrera y que las sombras se impregnan de un frágil concierto, Anita, dolorosa y calmada a la vez, retorna sollozante hacia la aldea, hacia lo desconocido... hacia la vida.

Ilustró Sifredi



Que edad tiene?

Este rostro, que es un retrato a pluma del natural, parece el de una señora de 32 o 33 años. No es así?

Sin embargo... haga Vd. la prueba de tapar con un dedo la cabeza desde la raya hacia la izquierda y verá entonces, que se trata de una señora de 25 años de edad!

Así como ese rostro rejuvenece de 6 a 8 años, así rejuvenece cualquier rostro femenino con solo quitarle las canas del cabello.

Quítese 6 años de encima, agradablemente, sin molestias, sin lavados ni manipulaciones fastidiosas. Use LA CARMELA en fricciones al peinarse.

Si no la conoce, puede probar con un frasco mediano que se vende a \$ 1.90 en todas las farmacias y perfumerías.

LA CARMELA, de eficacia comprobada en todo el mundo contra las canas, es una loción agradable, de uso cómodo y finamente perfumada al Agua de Colonia.

J. NAVARRO

Uruguay 842 Montevideo

LA CARMELA



LAS RANAS

Cuento por
Alberto De Zeneville.

SAL DE FRUTAS

"ATHENA"

Favorece la
belleza natural
eliminando las
impurezas. Tómese
en ayunas.



créditos
a pagar \$1 por mes



fajas de goma de medida
— " — tela — " —
soutiens — " —
bragueros — " —
medias para varices
Balleres en la casa

Oplica ROBERTO DE CESARE
UTE 830.65
Kiosko Carrasco
Montevideo 1434
Punta del Este

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

ENTRE DOS ENEMIGOS



IRRITADÍSIMO POR LA INÚTIL MATANZA DEL MONO TARZAN NO HIZO CASO DEL AMENAZANTE FUSIL QUE ESTAN HACIENDO USTEDES AQUÍ? PREGUNTO.



"PARA SER UN SALVAJE EN CUEROS HABLA USTED CON MUCHAS PRETENCIONES" REPLICÓ EL HOMBRE "NO HAY LEY QUE ME PRIVE DE IR DONDE SEME ANTOJE."

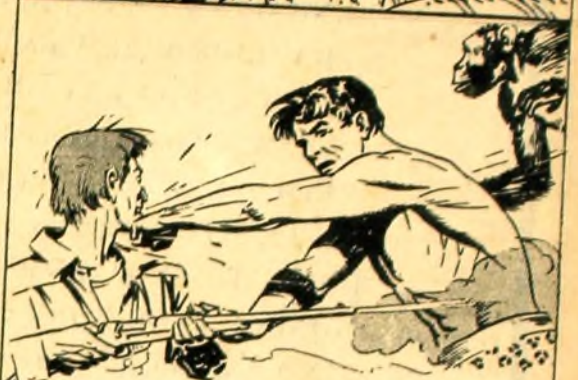
JIM GORREY REACCIONÓ RÁPIDAMENTE DE LA SORPRESA QUE LE CAUSÓ OIR HABRAR INGLÉS AL "HOMBRE SALVAJE" NOS DIVERTIMOS CAZANDO ESAS BESTIAS.



"EN LA SELVA LA LEY SOY YO" CONTESTÓ TARZAN "AQUÍ SOY SOBERANO HOMBRE Y FIERA Y YO DIGO 'MANDESE MUDAR.'"



"ESTE ES EL PAÍS DE ELLAS" REPUSO EL HOMBRE MONO. "USTED ES EL INTRUSO; USTED ES LA BESTIA; MANDESE MUDAR."



TARZAN PERCIBIÓ EL RESPLANDOR DEL CRIMEN EN LOS OJOS DEL HOMBRE, PERO ANTES DE QUE PUDIERA APRETAR EL GATILLO, EL HOMBRE MONO SALTÓ SOBRE EL.

Los Reyes Magos
JUQUETES
18 DE JULIO 922 UTE 85 0 18.

RODADOS DE CALIDAD PARA TODAS EDADES Y PRECIOS



LOS REYES MAGOS: La juguetería más grande de la República. — Siempre juguetes nuevos. DIAZ MARIN y Cía.
18 DE JULIO 922.



EN ESO BOHGDU SALTÓ SOBRE EL OTRO Y EL MONO LO HUBIERA EXTRANGULADO SINO HUBIERA INTERVENIDO TARZAN PARA CONTENERLO.



AHORA LOS CAZADORES DE-SARMADOS SE CONSIDERARON TENER MAS QUE SUERTE AL PODER HUIR DE ESTE RARO SALVAJE Y DE SU FERÓZ COMPAÑERO SIMIESCO.



"ME VOY A PELEAR A KON-GAH" DIJO EL SEÑOR DE LA SELVA "NO LO VOY A MATAR, PERO LE HARE VER QUE TARZAN ES EL AMO."



ENTRETANTO KON-GAH CISMABA RESPECTO AL MONO QUE JIM GORREY HABIA BALEADO. "TARZAN LO MATO," RUGIÓ FINALMENTE, "LOS HOMBRES SABEN MATAR DE MUCHAS MANERAS, YO MATO A TARZAN."



PRONTO DISMINUYERON SU MARCHA LOS FUGITIVOS BLANCOS. "ESTE SALVAJE LOCO NOS VA A ARRUIINAR NUESTROS PLANES" DIJO RUFUS FLINT, ENTRE SOPLIDOS.



"NO TE AFLIJAS" REPLICÓ AIRADO EL OTRO. "VOY A REUNIR MIS SOLDADOS NEGROS Y LO VOY A CAZAR COMO A LA FIERA QUE ES."

Casa Soler

SECCION TEJIDOS OFERTAS DE EXCEPCION

CREP ORIENTE, Seda especial para kimonos, ancho 70 ctms., el mt.	\$ 0.35
MARROCAIN DE SEDA, Colores lisos, ancho 90 ctms., el metro	" 0.35
PANAMA DE SEDA, en colores lisos, ancho 70 ctms., el metro	" 0.50
LINO BAYADERA, Tejido muy práctico, ancho 70 ctms., el metro	" 0.50
BENGALINA DE SEDA, Gran Variedad de estampados, ancho 70, mt.	" 0.60
SEDA BEMBERG, Vainillada, lavable, ancho 75 ctms. el metro	" 0.75
SINELIA, SEDA LAVABLE, Preciosos estampados, ancho 70 ctms. mt.	" 0.75
SILANA, estampados modernos, ancho 70 ctms., el metro	" 0.75
PRIMAVERA, Tejido de Lino Jaspeado, ancho 70 ctms., el metro	" 0.75
CREPE MYOSOTIS, Pura seda lavable, ancho 70 ctms., el metro	" 0.80
PIQUE DE SEDA, lavable, especial para blusas, ancho 90 ctms. el mtr.	" 0.90
MONGOL FLOREADO, dibujos de actualidad, ancho 90 ctms., el metro	" 0.90
LINO, Estampados muy delicados, ancho 70 ctms., el metro	" 0.90
LINO en Colores lisos, ancho 80 ctms., el metro	" 0.90
SINTEXLIN, el lino que hará furor, ancho 70 ctms el metro	" 1.00
LINO, en Colores lisos, Calidad superior ancho, 80 ctms. metro	" 1.20
MONGOL FRANCES, en bonitos estampados, ancho 90 ctms., el metro	" 1.20
CLOQUÉ de Seda estampado, ancho 90ctms., el metro	" 1.50
PIQUÉ BLANCO, Gran Moda, ancho 80ctms., el metro	" 1.50
ORGANDI FANTASIA, Estampados muy delicados, ancho 1 mt., el mt.	" 1.80
MARQUISETE Y MARROCAIN Estampados, ancho 90 ctms., el metro	" 1.80
CLOQUÉ de Seda, en colores lisos, ancho 90 ctms., el metro	" 1.80
ORGANDI FANTASIA, Estampado, ancho 1 metro, el metro	" 1.80
TELA DE HILO PARA VESTIDOS, Colores lisos, ancho 140 ctms., el mt.	" 2.00
PIQUÉ BLANCO, muy indicado para Smoking, ancho 80 ctms, el metro	" 2.00
CREPALVAC, En Colores Lisos, ancho 90 ctms. el metro	" 2.00
CREP DE SEDA ONDULE, Estampados modernos, ancho 90 ctms. mt.	" 2.20
LINO IRLANDES, En Colores lisos, ancho 95 ctms., el metro	" 2.20
CLOQUÉ, Dibujos muy distinguidos, ancho 90 ctms., el metro	" 2.50
PIQUÉ BORDADO, en colores, ancho 80 ctms., el metro	" 2.80
CLOQUÉ, Dibujos de rigurosa moda, ancho 90 ctms, el metro	" 2.80
LINO IRLANDES, Bordado en colores, ancho 95 ctms., el metro	" 3.20

HORARIO
DE VENTA
DE MAÑANA
8½ A 12
DE TARDE
15 A 19 ½
o sea 3 A 7 ½

En

NUESTRAS

TRES CASAS